

學童教育

評估與設計

葉 殷 著

MODERN
ASSESSMENT
OF QUALITY
IN CHILD
DEVELOPMENT
PROGRAMMING

學童教育

評估與設計

葉 殷 著

M O D E R N
A S S E S S M E N T
O F Q U A L I T Y
I N C H I L D
D E V E L O P M E N T
P R O G R A M M I N G

國立中央圖書館出版品預行編目資料

學童教育評估與設計 = Modern assessment of
quality in child development programming
/ 葉殷著.-- 初版.-- 臺北市：世界，
1995〔民84〕
面；公分
參考書目：面
ISBN 957-06-0061-6(平裝)

1. 學前教育

523.1

84010953

學童教育評估與設計

Modern Assessment of Quality
in Child Development Programming

834-4014

著者／葉 殷

總策劃／閻 初

發行人／閻 初

發行者／世界書局

登記證／行政院新聞局局版臺業字第〇九三一號

地 址／台北市重慶南路一段九十九號

電 話／三一一〇一八三

郵撥帳號／〇〇〇五八四三 一 七 世界書局

執行主編／祁安國

封面設計／李 男

印刷者／世界書局

出版日期／一九九五年十月初版一刷

定 價／三五〇元

◎版權所有・翻印必究

◎本書如有缺頁、破損、倒裝，請寄回更換

雷序

讀完了葉殷君這本幼育教材，使我見到幼育發展的好前途，葉君對學識孜孜兀兀的態度，是學術開花結果的要素，所以他的努力成果，在今日的幼育界，不但播下一顆優良種子，而且對於培養種子要素的良好課程設計，實施與效果，都有周全的構想。

採用加州教育廳各有關幼育研究結論，作為本書第二部，學童發育每一章節引言，頗有設計特色之感，因為加州在幼育發展史上，向居領導地位，一八九〇年幼稚園的設立，一九四三年托兒中心的成立，而至一九七二年幼年教育方案的實施，都有相當成效，同時一九七八年，加州幼育委員會所研擬的全州統一幼育計劃，都能為將來幼育作出貢獻。

數年前我讀到一句中國諺語，使我有不能磨滅的印象，這句諺語是：「欲求明日好花開，極需存保今日種」。葉君所完成的這本教材，是為明日有花的幼育兒童播種，預祝將來主人翁的來臨，他們或是探險家、藝術家、詩人墨客，或是音樂家之類，他們所建造的將來，是我們歸老的時候了。

我深信，善用這本教材各章各節，必能促成兒童潛能發展的高峰，必成為明日的奇花碩果，所以我願推薦各幼育工作者，對這本教材作深切的瞭解而實用之。

前美國加州教育廳廳長
雷邁碩博士

裴序

葉殷君是我在加州教育廳時的同僚，是一位為我所尊敬的朋友，他現在完成了一本評估幼年教育素質的綜合性教科書，他不但採納權威的教育資料，包括地方與中央的各種法規與學區著作，而且依據幼育界新的研究結果，編成稿本出版了。

我深信葉先生的學識成果，是今日各方幼年教育追求高等水準的借鏡，他的教育原則，是以正確的生理，心理與社會學為基礎的，所以可以說是「放諸四海而皆準」的。

葉先生在書中，提出學童許多發育的重要問題，例如：保健是促進每一學童在成長，學習而達到最高潛能的要素，注意營養是不可或缺的設施，同時體能、智能與合群能力的發展課業，都是高等素質幼育方案的必須條件。

家庭是學童發育最早而又繼續不斷的影響因素，所以每門幼育課業，必須徵得父母意見而後編訂，社會福利對於某些家庭的需要也不可忽略，最後，整個社區各幼育機構，必須負起相輔相助的責任。

總之，每一幼育工作者，可以依據這本教材，作深一層的瞭解，進一步的思考而評定或訂立一個高水準的幼育方案，因為這本書所陳述的方法與標準，足以開未來的幼保教育的先河。

桃拉茜裴萊姆博士 前加州教育廳專員
加州「幼年教育特別委員會」報告主筆
加州菲汀研究所人文博士組教授

吳序

自有人類文化以來，便有教育活動；由於對教育活動作反省而產生了教育思想。教育思想的功能，在釐訂教育方針，改進教育方法，檢討教育成果，從而使教育活動發揮更大的效能。人類之所以能進化，端賴乎不斷創新的教育思想和生生不息的教育活動。

友人葉殷先生，性情篤厚，好學深思，生來便是教育家的品格。留美三十餘年來，從事教育行政，不斷研究幼兒教育，曾任加州教育廳幼保教育局專員，對這方面的教育獨具心得。最近研精覃思，廣集衆說，寫成了這本幼保教育的專著；理論方面，是幼保教育史的一面里程碑，實際方面，是幼保工作人員的指南針。

過去的幼保教育，不論在中國或西洋，都是成人本位的教育。在這種教育環境下，教育工作人員只順應成人的興趣來作教育活動的安排，兒童都未能獲得全面性的充分的發展。葉君這本專著理論的重點，在促進兒童全面性的發展，使兒童的潛能獲得更充分的發揮，對中國偏重道德西洋偏重知識的教育都能矯正過來。這是最新的教育思想在教育行政上的運用。更是幼保教育的專業人員都能人手一冊，循著本書的指導，幼保教育的前途，一定充滿著朝氣和生機。

這本書雖屬「指南」或「手冊」的著作，但根據我所知道的，中國教育界從沒有出版過這樣的讀物。而且，我在美國三十餘年也從未見過這類作品，葉君這本書，可以說是首創山林之作了。所以我很鄭重地把這本書介紹給教育界的同寅、幼兒們的家長和未來的爸爸媽媽們，好讓他們對幼兒教育有更深、更廣和更全面性的認識。

吳森 序於加州首府州立大學

自序

我一向是個教育工作者，只想為教育園地出點綿薄之力。這一次，這本「學童教育評估與設計」的問世，是增篇並採版自一九八〇年，幼獅文化事業公司印之「幼兒教育活動設計」拙作。假如沒有朋友、同僚、老師，和行政首長們的鼓勵和協助，加上「專精務本評估學童發展方法」的研究成果，以及添增第六部「參考資料」，充類至盡，這本書則不會重生出世。

前加州教育廳廳長雷邇碩博士是美國教育行政的翹楚。我曾在他的屬下從事教育工作有年，實在非常榮幸。我在撰寫這本教材的過程中，曾得到他的支持、鼓勵和教正，同時他還賜給本書序言，我在這裡僅表示十分的謝意。

裴萊姆博士是美國幼兒教育的權威，也是我年長的同僚。她在百忙中抽暇來給我的英文稿本仔細校閱，貢獻了不少寶貴的意見。她所寫的序文，言簡意賅，語語中肯，可以使讀者因而瞭解本書的旨趣，我在這裡特別向她致謝。

其次，我的一位中國朋友吳森博士，早年在台灣師範大學教育系畢業，其後來美專研杜威哲學，對教育和文化都有他獨特的見解。這次在撰寫過程中，和吳博士討論的時候，發現皮亞傑和杜威氏的教育學對學童德智體群樂全面性的發展，都有極大的理論貢獻。承蒙吳博士給我校閱中文部份，而且又撰寫序文，在這篇序文中，把我心中要說而未說的都說個清楚明白。

此外，我得感謝加州洛杉磯學區的再度協助，給我提供家長教育和參政的資料。家長教育和參政在學童發展過程中占極重的地位，由於這方面的新資料，這書才能獲得它應有的完整性。

最後，我要提及的是內子小慧，長女玲及次女芳吟給我的精

神上的支持和協助。尤其是內子，再度幫我撰寫校對，使我在這段過程中，生意盎然而不覺乏味，在這裡我特別向她們表示我衷心的謝意。

目錄

雷序	1
裴序	3
吳序	5
自序	7
第一篇 專精務本評估學童發展方法	1
第一章 評估因由	3
第二章 評估實踐	5
第三章 評估原則	7
第四章 評估性向	9
第五章 評估策略	11
第六章 評估標準	15
第七章 評估延續性	17
第八章 評估環循性	19
第二篇 學童發展	21
第一章 保健	23
第二章 營養	29
第三章 體能	33
第四章 智能	41
第五章 社保	53
第三篇 家庭合作	61
第一章 家庭	63
第二章 家長參助會	73
第三章 社會服務	79

第四篇 社區合作	85
第一章 學校與社區	87
第五篇 學校個別能力論	91
第一章 設計程序學	93
第六篇 參考資料	95
第一章 主部參考資料	97
第二章 副部參考資料	113
第三章 美國聯邦及加州政府法規及中英對照意向	123
專門名詞釋譯	127

第一篇

專精務本評估學童發展方法

第一章

評估因由

近兩百年來，中外教育制度的發展，學童課程的設計，教師素質的提升，促進文化文明的貢獻，真是洋洋大觀。但是，對於評估學童成長的研究與推進，則還在「誤人子弟」的框框中掙扎。百分之九十五的世界教育制度，還在傳統的「升級考試，考試升級」的舊式中，自以為是。今提出「專精務本評估學童發展方法」因由，願先輩同業，合作提倡推進，則學子有幸，文明添姿。專精務本的評估學童發展方法，有三大目標：

第一、提供教師教學效果，計劃適應學童學習課程。

第二、記載學童成長及學習階段。

第三、協助家長瞭解學童教育進度，求取家庭合作，增添學童學習成果。

這種專精務本的評估，對於課程設計、教育方法、家庭合作、必能發生互動互助關係。

它的目的，是改換抱殘守缺的「年年升級」制度。它是一種日就月將的課程設計指南。這種日省月試的觀察記錄實施，是啓自嬰兒及幼兒教育，接力於幼稚園，轉入小學，中學的沿波討源方法。這種繁徵博引的程序，卻是事半功倍的實施；它徵引學童家庭背景以及學童體、智、群、樂、藝的學習能力為基礎的評估方法。

今日許多評估從業人員，不但沒有充分的評估教育背景，而且缺乏臨場經驗。換言之，一個專精務本的評估措施，必須達到教育水準，臨場經驗必須豐富，而且，對於學童家庭背景，以及他們的體、智、群、樂、藝的學習經驗，做到深入的觀察和周全的紀錄，方不負教育評估的目的與期許。

第二章

評估實踐

專精務本評估的遵行，首要條件，是教師們有一等一的評估知識水準，及一等一的評估技術經驗，包括評估「目的」的認知，評估「次序」的安排，以及評估「方法」的運用。教師們必須深切瞭解評估的來龍去脈，推展評估中「起承轉合」：

一、實行「起」與「承」的定時(Formal)及日常(Informal)觀察學童成長紀錄。

二、設立「變化」型學童課業抽樣卷宗。

三、完成有「淵永」的學童綜合性成績檔案。

如此，才能建立評估「目的」、「次序」及「方法」的互動功能而相輔相成，達到評估運籌帷幄的境界。

這種評估，包容學前教育、幼稚園及初小學童的專精務本評估措施。今提供下列六點，以供諸同業：

一、鑑定教師們的評估水準，及他們對評估的「靈敏程度」(Awareness)。

二、提供評估復訓機會，課業必須包括研究學童成長要點及觀察發展技術。

三、確保教師們有充分的人力與物力支援，解決個案及整體學童發展需求。

四、設立學童發展課業抽樣卷宗，一種群策群力的作業，集中自校長、教師而至家長們通力合力所體認的學童樣品，一種有代表性集思廣益的公認成績。

五、設計源遠流長評估專業發展方案，著重拓展教師們的教學方法。

六、維護素質第一，表揚過去，觀察未來的紀錄。

所以，一個上乘的專精務本評估方法的成功，是從業人員日積月累的努力效果；它的最終目的，不是升級，而是課程設計及改善。

第三章

評估原則

美國最大的國際幼年教育協會(NAEYC)，和它全國小學校長協會(NAESP)，以及其他重要教育協會與組織都同聲呼籲，注意學童評估措施，必須著重「專精務本評估原則」。他們提供下列三要點：

- 一、評估應是蟬聯不絕的一種作業，內容必須廣博，層次必定分明。
- 二、評估應是課程設計中，彰往察來的主部。
- 三、評估是同功一體的鑑定。不是測驗一種技術的力量，或追究一門課業的學識程度。它是體、智、德、群、樂藝各方面通力合作的評定。

他們還進一步說明，一個專精務本的評估效果，對於課堂教學的決策，具有中醫的「望聞問切」的作用，促進教學相長的目的。

這些效果，作用及目的，以下列三點為依歸：

- 一、反映學童體能與智能發展的綜合整體性。排除斷層及抽象意識學習。
- 二、促進學童個別發展的靈敏性，不是削足適履，抱殘守缺的評定。
- 三、根據學童課堂實際作業的觀察紀錄，提升潛移默化功能；排除蹈常襲故的斷章取義之評定缺點。

一個人要怎樣去生活？要如何創業？生命意義何在？都可以在幼稚園時代體驗到。人生的智慧，不是建立在大學研究院的高等學府中，而是在幼稚園的沙箱的天地間——它包含一個平衡的真實人生世界。在那裡，我們學習到一點思想，學習到一點遊戲，